



積家呈獻

MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945

超凡複雜工藝大師系列 945 型機芯腕錶

汝山谷的璀璨星空，透過超卓複雜功能三問報時腕錶盡收眼底

重點資訊：

- **以匠心工藝重新演繹：**腕錶採用難得一見的珍稀藝術工藝——單色琺瑯，耗時 24 小時製作，展現積家大工坊珍稀工藝工作坊（Métiers Rares™ Atelier）的精湛技藝
- **精湛技術及天文複雜功能：**精妙悅耳的三問報時樂聲與天文計時功能相得益彰；由 73 枚零件組成的 Cosmotourbillon 天文飛行陀飛輪，每一個恆星日環繞錶盤旋轉一圈，搭配北半球星空圖
- **獨家傑作：**限量發行 5 枚

積家運用藝術巧思全新演繹 Master Hybris Artistica Minute Repeater Cosmotourbillon 超凡複雜工藝大師系列三問報時天文飛行陀飛輪腕錶，限量發行 5 枚，彰顯大工坊在天文複雜功能領域所掌握的精湛造詣。新作配備全新 18K 白金錶殼，致敬積家的匠心藝術創意與高級鐘錶裝飾技藝，同時再次展現高超的製錶技術。於 2010 年問世的 945 型機械機芯，將實時顯示北半球星座的星空圖、三問報時功能，以及積家顯示恆星時的 Cosmotourbillon 天文飛行陀飛輪巧妙結合。

匠心藝術巧思：運用珍稀工藝（MÉTIERES RARES™）呈獻蔚為奇觀的天文美學

全新推出的 Master Hybris Artistica Calibre 945 超凡複雜工藝大師系列 945 型機芯腕錶，以 18K 白金重新詮釋，展現珍稀工藝工作坊（Métiers Rares™ Atelier）的非凡工藝。多層穹頂形錶盤完全由工匠親手裝飾，呈現鮮明的層次感，令天體景象躍現眼前。

為重現夜空之美，積家採用了單色琺瑯工藝，這種罕見的裝飾藝術於 2022 年首度納入大工坊的工藝殿堂。這項技法源自 16 世紀法國，要求極高，透過層層疊加的琺瑯營造細緻的明暗對照效果，而每一層皆需分別燒製。在逐層焙燒而成的深藍色背景上，以名為「利摩日白」（Blanc de Limoges）的白色琺瑯手繪天體圖案，呈現微妙對比與非凡的立體視覺深度。

錶盤採用多層結構，與我們抬頭仰望的夜空互相呼應。最底一層由一枚午夜藍色圓盤構成，在乳白色漆面上覆有半透明漆，顯示月份與陀飛輪秒鐘。在上方，穹頂形金質錶盤飾有描繪天際景觀的單色琺瑯，



星空圖與星座名稱則精緻地轉印於表面。這些元素完美結合，展現引人入勝的天穹景致，陀飛輪秒鐘刻度則如光束般從 Cosmotourbillon 天文飛行陀飛輪向外鋪展。

演繹漫天星斗：Cosmotourbillon 天文飛行陀飛輪與恆星時

昇華時間的精湛天文複雜功能：陀飛輪最初是為了抵消地心引力不良影響而設計的調校裝置，經積家改良後推出了 Cosmotourbillon 天文飛行陀飛輪，遠不止滿足技術功能。這款 60 秒天文飛行陀飛輪，每一個恆星日環繞錶盤逆時針旋轉一圈，記錄時光流轉。時長為 23 小時 56 分 4 秒的恆星日，透過測量地球相對恆星自轉而計算得來，時長為 24 小時的太陽日（即民用時間），則是地球相對太陽的自轉的時間。陀飛輪的運行與北半球星空圖相輔相成：星空圖可實時顯示從積家 1833 年在瑞士汝山谷創立的總部所看到的星座位置。Cosmotourbillon 天文飛行陀飛輪固定於機芯一側，讓人盡覽其動態美感。整個機械裝置由 73 枚零件組成，置於輕盈的鈦金屬框架內，令調校裝置的設計一覽無遺。10 毫米的單金屬平衡擺輪安裝於無需潤滑的陶瓷滾珠軸承之上，振頻為 4 赫茲。

秉承積家對精準功能的不懈追求，天文顯示由日曆複雜功能驅動，可精確設定星座位置，與其在夜空中的實時位置相對應。Cosmotourbillon 天文飛行陀飛輪以設於旋轉錶盤邊緣的金色太陽造型指針指示時間，24 小時圍繞錶盤旋轉一圈，顯示民用時間。

三問報時：以天籟之音見證時光流逝

純淨響亮的報時樂聲：三問報時的精妙樂鐘，呼應天文計時的浪漫情調。對製錶師而言，鳴響鐘錶工藝是所有鐘錶複雜功能中最具挑戰性和最能帶來成就感的功能之一，而 Master Hybris Artistica Calibre 945 超凡複雜工藝大師系列 945 型機芯腕錶將積家製作鳴響鐘錶的精湛技藝提升至全新境界，融入了天文複雜功能。打造三問報時錶的技術難點，在於需要一個非常複雜的裝置，將指針所顯示的時間精準轉變為一段段完美設定的報時響聲，以不同的鳴響方式報出小時、刻鐘和分鐘。在藝術方面，製錶師所面對的挑戰是要讓報時裝置發出純粹又和諧悅耳的聲音。

憑藉對理想音色的不懈追求，積家研發出最少五項相關的專利創新技術，包括環繞機芯 1.5 圈、固定於藍寶石水晶玻璃上的**大教堂水晶音簧**，最大限度實現共鳴，並有擴音效果。同屬專利設計的「**Trébuchet**」**天秤錘**可大幅提升報時裝置的音質，令報時樂聲更加響亮。錘桿被切成兩段，能以雙倍力量敲擊音簧，奏響更嘹亮的音律。而專利的**靜音調節器**能消除雜音，令鳴響報時清脆悅耳。



在 945 型機械機芯的三問報時裝置中，這些發明為浪漫的天文計時更添魅力。



以簡馭繁：非凡錶殼突顯卓越時計的魅力

在這款 Master Hybris Artistica Calibre 945 超凡複雜工藝大師系列 945 型機芯腕錶中，錶殼設計與藝術工藝錶盤及精妙複雜的機械裝置相得益彰。錶殼尺寸為 45 毫米 x 16.05 毫米，共有 80 多枚零件，凸面錶圈搭配寬闊斜邊的錶耳，而錶耳內側的微噴砂潤飾亦為整體設計更添動感；三問報時滑鈕採用錐形設計，與弧形錶殼側邊和諧融合。不同表面經微噴砂、拋光和磨砂處理，盡展光影之美，並強調微妙細節。為了令設計更美觀和便利，錶殼側面不設內嵌式按鈕，所有功能與顯示皆透過錶冠設定。設於錶殼左側的滑鈕可啟動三問報時功能。

腕錶的藍色鱷魚皮錶帶具有小鱗紋鱷魚皮內襯，色澤與質感皆與錶盤精心搭配。18K 白金折疊錶扣配備專利雙輪調校裝置，可以 0.5 毫米為單位進行調校，佩戴時極致舒適，為設計畫龍點睛。

Master Hybris Artistica Calibre 945 超凡複雜工藝大師系列 945 型機芯腕錶將獨具匠心的機械設計與精妙的裝飾工藝相結合，讓錶盤從現實和哲學層面展現人與宇宙之間聯繫，運用藝術手法與獨特的視覺效果於手腕演繹天文計時。

技術特性

MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945 超凡複雜工藝大師系列 945 型機芯腕錶

錶殼：18K 白金（750/1000）錶殼，經微噴砂、緞面打磨和拋光處理；藍寶石水晶玻璃底蓋

尺寸：45 毫米 x 16.05 毫米

機芯：積家 945 型手動上鏈機械機芯

振頻：每小時 28,800 次

功能：時、分顯示，月份，24 小時顯示，指示恆星時的 Cosmotourbillon 天文飛行陀飛輪，飾以星空圖的星空盤實時顯示北半球星座，三問報時

動力儲存：40 小時

錶盤：藍色錶盤，綴以單色琺瑯

防水深度：5 巴

錶帶：藍色鱷魚皮錶帶，搭配小鱗紋鱷魚皮內襯

編號：Q5263482

關於積家——製錶師中的製錶大師（THE WATCHMAKER OF WATCHMAKERS™）

自 1833 年以來，積家憑藉對創新技術和創意巧思的不懈追求、並從積家大工坊所在地汝山谷靜謐的大自然環境汲取靈感，成功以掌握多項複雜功能和創製精準機械裝置而聞名遐邇。因著生生不息的造物精神，積家大工坊研發出 1,400 多種機芯並獲得超過 430 項專利，成為製錶師中的製錶大師（The Watchmaker of Watchmakers™）。積家的



製錶工匠運用逾 190 年累積下來的專業知識，設計、製作、潤飾、與裝飾最先進和精準的機械裝置，將製錶熱忱融匯百年精湛工藝，連繫過去與未來，令作品雋永卻永不過時。積家大工坊匯聚 82 個工作坊、108 種手工技藝，以及包括 69 項標誌性技藝在內的 235 項技術，創作出多款兼具美學魅力、卓越技術與低調精妙之藝的高級時計。

jaeger-lecoultre.com